

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Bahreyn Devleti Hükümeti Arasında Kültür Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulduğuna Dair Kanun

(Resmî Gazete ile yayımı : 1.10.1994 Sayı : 22068)

Kanun No
4043

Kabul Tarihi
27.9.1994

MADDE 1. – 28 Ocak 1993 tarihinde Bahreyn'de imzalanan “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Bahreyn Devleti Hükümeti Arasında Kültür Anlaşması”nın onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2. – Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3. – Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE BAHREYN DEVLETİ HÜKÜMETİ ARASINDA KÜLTÜR ANLAŞMASI

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Bahreyn Devleti Hükümeti,

Aralarında mevcut kardeşlik ve dostluk bağları uyarınca ülkeleri arasındaki karşılıklı işbirliğini daha da geliştirmek ve kültürel ve bilimsel ilişkilerini kuvvetlendirmek arzusundan hareketle, kültür, bilim, eğitim ve sanat dallarında karşılıklı işbirliğini sağlamak üzere işbu anlaşmanın akdine karar vermişlerdir.

MADDE 1

Her iki Âkit Taraf, kültür, bilim, eğitim ve sanat kuruluşları arasındaki işbirliğini, bilgi teatisi, inceleme ve araştırma sonuçlarının değişimi suretiyle teşvik edeceklerdir.

MADDE 2

Âkit Taraflar, öğretim görevlileri, uzmanlar ve bilimsel araştırmacıların karşılıklı ziyaretlerini düzenleyeceklerdir.

MADDE 3

Her iki Âkit Taraf, karşı Tarafın öğrenci ve mezunlarının kendi eğitim kuruluşlarında üniversite ve lisansüstü öğrenimine devam etmelerini ve araştırmacıların diğer ülkede tertiplenen kurslara katılmalarını sağlamak amacıyla burslar tahsis edeceklerdir.

MADDE 4

Her iki Âkit Taraf, karşı Tarafın ülkesinde alınmış diploma ve sertifikaların millî mevzuatları çerçevesinde, hangi şartlar dahilinde ve ne derecede geçerli sayılabileceğini uzmanları aracılığıyla incelettireceklerdir.

MADDE 5

Her iki Âkit Taraf, ülkeleri arasındaki işbirliğini daha da geliştirmek ve ülkeleri halkına diğerinin kültür ve uygarlığını tanıtmak amacıyla;

– Kültür, edebiyat ve sanat kuruluşları arasındaki bağları güçlendirecek ve işbirliğini kolaylaştıracaklardır.

- Kitap, broşür, dergi ve tarihi belge indeksleri ile elyazmaları örnekleri ve tarihi anıtlardaki yazıların metinlerini mübadele edeceklerdir.
- Bilim, eğitim ve sanat sergileri tertipleyeceklerdir.
- Radyo ve televizyon programları ile plak, band ve kültürel ve teknik konulardaki filmleri mübadele edeceklerdir.
- Yazar, gazeteci ve düşünürlerin karşılıklı ziyaretlerini teşvik edeceklerdir.
- Sanatçıların ve sahne sanatçılarından oluşan toplulukların karşılıklı ziyaretlerini teşvik edeceklerdir.

MADDE 6

Her iki Âkit Taraf;

- Spor ve izci takımları arasında müsabakalar düzenlemek üzere karşılıklı ziyaretler ve bu alanlarda uzman değişimi,
- Ülkeleri arasındaki turizm hareketini teşvik etmek yoluyla halkları arasındaki dostluk bağlarını artıracak ve geliştireceklerdir.

MADDE 7

Âkit Taraflardan her biri, yürürlükteki mevzuatları çerçevesinde, işbu Anlaşmanın amaçlarının gerçekleştirilmesi için mümkün olan her kolaylığı ve gereken olanakları sağlayacaklardır.

MADDE 8

Bu Anlaşmanın uygulanması ve gelecek yıllar için yapılacak değişim programları ve bunların uygulanmasına bağlı malî konuları ele almak için her iki Âkit Tarafın temsilcilerinden oluşan ve sırasıyla Türkiye ile Bahreyn’de toplanacak olan bir Ortak Komite kurulacaktır.

MADDE 9

Bu Anlaşmadaki hiçbir hüküm, hiçbir kimseyi her iki ülkede yürürlükte bulunan yabancıların ülkeye giriş ve çıkışları ile ikâmetleri hakkındaki yasa düzenlemelere uyma yükümlülüğünden muaf tutmaz.

MADDE 10

Bu Anlaşma, Her iki Âkit Tarafın yasal mevzuatları uyarınca yürürlüğe girmesi için gerekli işlemlerin tamamladıklarını karşılıklı olarak bildirdikleri tarihten itibaren yürürlüğe girecektir. Anlaşma beş yıl süre için yürürlükte olacak ve Taraflardan biri yürürlük süresinin bitiminden altı ay önce yazılı olarak fesh-i ihbarda bulunmadığı sürece aynı süre için otomatik olarak yenilenecektir.

Yukarıdaki hususları tasdiklen, işbu Anlaşma 28 Ocak 1993 tarihinde Bahreyn’de, Türkçe, Arapça ve İngilizce olmak üzere ikişer nüsha halinde imzalanmış olup, her metin aynı derecede muteberdir. Değişik yorum halinde İngilizce metin geçerlidir.

TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
ADINA

BAHREYN DEVLETİ HÜKUMETİ
ADINA

BU KANUNA AİT TUTANAKLAR

Türkiye Büyük Millet Meclisi

Cilt	Birleşim	Sayfa
33	85	198
53	72	180
67	10	45:46,48,108:113
	11	139,185,267:271

I. – Gerekçeli 560 S. Sayılı Basmayazı Türkiye Büyük Millet Meclisinin 11 inci Birleşim tutanağına bağlıdır.

II. – Bu Kanunu; Türkiye Büyük Millet Meclisinin Millî Eğitim ve Dışişleri komisyonları görüşmüştür.

III. – Esas No. : 1/525